

KiTa Krippe  
KiTa Kindergarten  
KiTa Hort  
KiTa Treff  
KiTa Familie

Datum 05.08.2021

**\*ቀጣይ ማብራሪያ\* አስጊ ተብለው ከተወሰኑ አካባቢዎች/አገሮች ወደ ጀርመን ለሚመለሱ የተወሰነው አዲሱ መመሪያ**

የተከበራቹ ወላጆች፡

ከወቅታዊው የበሽታ ሁኔታዎች አንጻር ይሉትን ወቅታዊ መረጃዎች እንዲሁም ከሌላ አገር ወደ ጀርመን ለታሰቡ የሽርሽር ጉብኝቶች አስፈላጊውን መስተንግዶዎች በዚህ ድብዳቤ አስቀድመን ልናሳስቦት እንወዳለን። ከ 01.08 ጀምሮ የተደነገጉት የኮሮና ህግጋቶች በሙሉ ጀርመን ወስጥ የፅደቅ ሲሆን፣ ከሌሎች አገሮች የሚመለሱ ግለሰቦች የመጡበትን የማሳወቅ፣ የማረጋገጥ እንዲሁም ለራስ እና ለሌሎች ደህንነት ከሌሎች አራስን አርቆ መቆየት ግዴታ አለባቸው። ግግጋቱ ከ“አስጊ ተብለው ከማቆጠሩ”፣ “አስጊ ተብለው ለሚታሰቡ” እንዲሁም “እጅግ በጣም አስጊ” ወይም የተለያዩት የኮሮና በሽታ አይነቶች ከተስፋፋባቸው አካባቢዎች ለሚመለሱ ግለሰቦችን የሚመለከት ነው።

**ወደ ጀርመን አገር በሚመለሱበት ጊዜ ከታች የተጠቀሱትን ነጥቦች ከግምት ወስጥ ማስገባት ይኖርበታል፡**

አዲስ፡ በበሽታው ካልተጠቁ ቦታዎች	በጣም ከተጠቁ ቦታዎች	የተለያዩት የኮሮና በሽታ አይነቶች
<p><b>ከበሽታው ነጻ መሆንን የማሳወቅ፣ የማረጋገጥ ግዴታ</b></p> <p>ከ 01.08.2021 ጀምሮ ተመላሾች፣ ከየት እንደሚመለሱ፣ በምን እንደተንቀሳቀሱ አልያም የሄዱበት ቦታ “አስጊ ተብለው ከማይታሰቡ” “አስጊ ተብለው ከሚታሰቡ” እንዲሁም “እጅግ በጣም አስጊ” ወይም የተለያዩት የኮሮና በሽታ አይነቶች ከተስፋፋባቸው አካባቢዎች ልዩነት ሳይመጣ፣ ወደ ጀርመን ከመመለሳቸው በፊት አስፈላጊዎቹን መስፈርቶች ማሙላት አለባቸው።</p> <p>እንደ ማረጋገጫ ተቀባይነት ያላቸው ነጥቦች፡ ከኮሮና ነጻ መሆኖትን ማረጋገጥ የምርመራ ውጤት፣ ሙሉውን የኮሮና ክትባት እንደወሰዱ የሚያረጋግጥ ማህተብ (የመጨረሻውን ክትባት ካጠናቀቁ በትንሹ 14 ቀናት እንዳለፎት ማረጋገጫ) ወይም ከበሽታው ሙሉ በሙሉ መዳኖትን ማረጋገጫ ደብዳቤ (6ወር ከበሽታው ነጻ እንደሆኑ እና ቢያንስ 28 ቀን የሚቆጠር የፒ.ሲ.አር. - ምርመራ) ያስፈልገታል። የትኛዎቹ ምርመራዎች ተቀባይነት እንዳላቸው ማወቅ ከፈለጉ <a href="http://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Tests.html">www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Tests.html</a> ድረ-ገጹ ላይ ያሉትን መረጃዎች ይመልከቱ።</p> <p><b>ማሳሰቢያ፡</b> እድሜያቸው ከ12 ዓመት በታች የሆኑ ህጻናት ከማረጋገጫው ነጻ ቢሆኑም ከ“እጅግ በጣም አስጊ” ወይም የተለያዩት የኮሮና በሽታ አይነቶች ከተስፋፋባቸው አካባቢዎች ሲመለሱ የካረንቴን ወይም ለጥንቃቄ ተገንጥሎ የመቆያ ጊዜ ግዴታ አለባቸው።</p>		

Postadresse  
KiTa Bremen  
Auf der Muggenburg 5  
28217 Bremen

Telefon  
0421-361 5700

Telefax  
0421-361 59771

E-Mail  
office@kita.bremen.de

Internet  
www.kita.bremen.de

Straßenbahn  
Linie 3,5  
Haltestelle  
Eduard-Schopf-Allee

KiTa Bremen  
Eigenbetrieb  
der Stadtgemeinde  
Bremen  
Geschäftsführer  
Wolfgang Bahlmann  
Stv. Geschäftsführerin  
Petra Zschüntzsch

Deutsche Bundesbank  
Filiale Hannover  
IBAN  
DE09 2500 0000  
0025 1015 66  
BIC  
MARKDEF1250

Steuernummer  
60-100-07915

USt-IdNr.  
DE322325940

“እጅግ በጣም አስጊ” ወይም የተለያዩት የኮሮና በሽታ አይነቶች ከተስፋፋባቸው አካባቢዎች ሲመለሱ እነዚህን ነጥቦች ያስተውሉ፡

ከፍተኛ ተጠቂዎች ያሉበት አካባቢ	የተለያዩ የቫይሰስ አይነቶች ያሉበት
<p>ሮበርት - ኮህ ኢኒስቲትዩት (RKI)፡ የሚያወጣቸውን ወቅታዊ የሆኑ የአስጊ ቦታዎች/አካባቢዎች/አገሮች ዝርዝር ቀጥሎ በተጠቀሰው ድረገጽ ላይ <a href="http://www.rki.de/covid-19-risikogebiete">www.rki.de/covid-19-risikogebiete</a> መመለከት ይችላሉ።</p>	
<p><b>የማስመዘገባ ግዴታ</b></p> <p>መንገዶችን ከመጀመሪያ በፊት አስቀድመው <b>ዲጊታል የመንቀሳቀሻ ፎርም</b>፣ በተጠቀሰው ድረ-ገጽ ገፅ ላይ በመግባት <a href="http://www.einreiseanmeldung.de">www.einreiseanmeldung.de</a> (በተለያዩ ቋንቋዎች የተሰናዳ) የምዝገባ ፎርም መሙላት ግዴታ አለባት ። ይህ ንጉም ፎርም አስጊ ተብለው ከተመዘገቡ ቦታዎች/አካባቢዎች/አገሮች ከመሄዳት 10 ቀናት በፊት መስመዘገብ ይኖርበታል።</p>	
<p><b>የጤና ምርመራ እና የማረጋገጫ ግዴታ</b></p> <p>እንደተሻሻሉት ማረጋገጫ ወይም ክትባቱን በሙሉ መወሰድን የሚያረጋገጥ ሰነድ ከሌሎች ምርመራ ማድረግ ግዴታ አለባቸው።</p>	<p><b>ማሳሰቢያ፡</b> እዚህ ነጥብ ላይ ቢከተቡም፣ ቢሻሎትም የህመም ሰሜት ባይኖሩትም ከመንገዶች በፊት የኮሮና ምርመራ ማድረግ አለባቸው።</p>

በጣም ከተጠቁ ቦታዎች	የተለያዩ የኮሮና በሽታ አይነቶች
<p><b>ለጥንቃቄ ኳረንቴና ወይም ተገንጥሎ የመቆየት ግዴታ</b></p> <p>በደንቡ መሰረት ከሌሎች አገሮች የሚመለሱ ግለሰቦች የመጡበትን የማሳወቅ፣ የማረጋገጥ እንዲሁም ለራስ እና ለሌሎች ደህንነት ከሌሎች እራስን አርቆ መቆየት ግዴታ አለባቸው።</p>	
<p>በደንቡ መሰረት ለ 10 ቀናት ኳረንቴና (ለጥንቃቄ ወይም ተገንጥሎ የመቆየት) ግዴታ አለባቸው።</p>	<p>በደንቡ መሰረት ለ 14 ቀናት ኳረንቴና (ለጥንቃቄ ወይም ተገንጥሎ የመቆየት) ግዴታ አለባቸው።</p>
<p><b>ኳረንቴና (ለጥንቃቄ ወይም ተገንጥሎ የመቆየት) ግዜን ማሳጠር</b></p> <p>ክትባታቸውን ለወሰዱ፣ ለተሻላቸው ወይም ተመርምረው ኔጌቲቭ መሆናቸው የተረጋገጠ ግለሰቦች፣ ኳረንቴና ወይም ለጥንቃቄ ተገንጥሎ የመቆየት ግዜ አያስፈልጋቸውም።</p> <p>ኳረንቴና ወይም ለጥንቃቄ ተገንጥሎ የመቆየት ግዜ፣ መመዘገቢያ ድህረ - ገጽ <a href="http://www.einreiseanmeldung.de/">http://www.einreiseanmeldung.de/</a> ላይ ከተመዘገቡበት ግዜ ጀምሮ የሚታሰብ ሲሆን ቀድሞ ሊጠናቀቅ ይችላል።</p> <p><b>ማሳሰቢያ:</b> እንደተሻሎት ማረጋገጫ ወይም ክትባቱን በሙሉ መወሰድን የሚያረጋገጥ ሰነድ ቢኖረትም እንክዋን በትንሹ ለ5 ቀናት ያህል ሲመለሱ የኳረንቴና ወይም ለጥንቃቄ ተገንጥሎ የመቆየት ግዜ ግዴታ ማድረግ ግዴታ አለባቸው።</p> <p><b>ማሳሰቢያ:</b> እድሜያቸው ከ12 ዓመት በታች የሆኑ ህጻናት ከማረጋገጫው ነጻ ቢሆኑም ለ 5 ቀናት ሲመለሱ የኳረንቴና ወይም ለጥንቃቄ ተገንጥሎ የመቆየት ግዜ ግዴታ አለባቸው።</p>	<p>የኳረንቴና (ለጥንቃቄ ወይም ተገንጥሎ የመቆየት) ግዜው አስቀድሞ ሊቋረጥ ወይም ሊጠናቀቅ አይችልም። በደንቡ መሰረት የተሻላቸው ወይም ተመርምረው ኔጌቲቭ መሆናቸው የተረጋገጠ ግለሰቦችም ቢሁኑ ኳረንቴና ወይም ለጥንቃቄ ተገንጥሎ የመቆየት ግዜ ለ14 ቀናት ተገንጥሎ መቆየት አለባቸው።</p> <p><b>ማሳሰቢያ:</b> እድሜያቸው ከ12 ዓመት በታች የሆኑ ህጻናትም ተገንጥሎ መቆየት አለባቸው።</p> <p>የተለያዩ የቫይሰሱ አይነቶች ያሉበት አካባቢ ክፍተኛ ተጠቂዎች ያሉበት አካባቢ ተብሎ በጀርመን ወስጥ ከተወሰነ የክፍተኛ ተጠቂዎች ያሉበት አካባቢ ህግና ደንብ በተግባር ላይ ይውላል።</p>
<p>የኳረንቴና (ለጥንቃቄ ወይም ተገንጥሎ የመቆየት) ግዜ የሚያበቃው፣ የሄዱበት አገር/አካባቢ በ <a href="http://www.rki.de/risikogebiete">www.rki.de/risikogebiete</a> ስር እንደ አስፈጻሚ ቦታ መዘገቡ ላይ ካልሰፈረ ብቻ ነው። ከዚህም ባለፈ ቦታው / አገሩ / አካባቢ ከአስፈጻሚ ወደ እጅግ በጣም አስፈጻሚ የተለያዩ የኮሮና በሽታ አይነቶች የተስፋፋባት ከሆነ በደንቡ መሰረት የኳረንቴና (ለጥንቃቄ ወይም ተገንጥሎ የመቆየት) ግዜ ይራዘማል።</p>	
<p>ከመንገዶች ሲመለሱ በሚወስዱት የኳረንቴና (ለጥንቃቄ ወይም ተገንጥሎ የመቆየት) ግዜ ወስጥ የኮሮና ምልክቶች ካዩ ወይም ከተሰማዎት በፈጥነት የጤና ሚኒስቴን ማሳወቅ እንዲሁም የጤና ባለሙያዎችን ማግኘት እና መመርመር አለባቸው።</p>	

የኳረንቴና ወይም ለጥንቃቄ ተገንጥሎ የመቆየት ግዜ እነሱም መከተል የማያስገድዱ ነትባቸው፣ በኮሮና መሪ ግብሩ ላይ አንቀፅ 56 ስር ተመዝግብዋል። መሪ ግብሩን [www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infos-reisende](http://www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infos-reisende) ድህረ - ገፅ ስር ያገኙታል።

ለተጨማሪ መረጃዎች ([www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infos-reisende/einreise-sms-sprachen.html](http://www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infos-reisende/einreise-sms-sprachen.html)) ድህረ - ገጽን መጠቀም ይችላሉ።

ለተጨማሪ ማብራሪያ እንዲሁም ጥያቄዎችዎ ቀጥሎ የተዘጋጀው ድህረ-ገጽ ላይ በመሄድ ስፋ ያለ መረጃ ማግኘት የሚችሉ ሲሆን [www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infos-reisende/faq-neue-einreisevo.html](http://www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infos-reisende/faq-neue-einreisevo.html) ከዚህም በተጨማሪ [www.gesundheitsamt.bremen.de](http://www.gesundheitsamt.bremen.de) በመሄድ ድህረ-ገጹ ላይ የሉትን መረጃዎች መመልከት ይችላሉ። ለተጨማሪ ማብራሪያ የጤና ሚኒስቴር በተጠቀሰው ስልክ ቁጥር በቀጥታ መሰማር 030-346 46 5100 ይደውሉ።

ከዚህም በተጨማሪ ይህንን የማብራሪያ ደብዳቤ ማንበቡን እና መረዳዎትን በፊርማዎች እንዲያረጋገጡ በትህትና እንጠይቃለን።

**ወላጅ / ህጋዊ አሳዳጊ ግለሰብ** **ይህንን ማብራሪያ አንብቤዋለሁ**

KiTa Bremen  
Bremens städtische  
Kinder- und Familienzentren

---

የቤተሰቦች መጠሪያ ስም, የእርሶ ስም ዕለት, ፊርማ (የህጋዊ ተጠያቂ ወይም አሳዳጊ)

---

Postadresse  
KiTa Bremen  
Auf der Muggenburg 5  
28217 Bremen

---

ለሌትብብር ከልብ እናመሰግናለን። መልካሙን ሁሉ እንመኝሎታለን። ጤናማ ግዜ ይሁንሎት።

Telefon  
0421-361 5700  
Telefax  
0421-361 59771  
E-Mail  
office@kita.bremen.de  
Internet  
www.kita.bremen.de